

# Timeline

**Eine vielseitige  
Dokumentationssoftware  
für Soziale Einrichtungen**

Produktbeschreibung

Jugendhilfe



Suchthilfe



Wohnungslosenhilfe



Behindertenhilfe



Timeline - auf einen Blick	2
Timeline - das Prinzip	3
Eine Auswahl an Fach-Dokumentationen	9
Technische Voraussetzungen - die notwendige Basis	9
Referenzkunden	10
Kooperation	10
Über uns	11

---

### **TIMELINE - AUF EINEN BLICK.**

Gesetzgeber, Kostenträger, Klient oder eigenes Unternehmen - immer knappere Budgets sowie Nachweispflichten lassen die Anforderungen an Ihre Dokumentation stetig steigen. Sie müssen Nachweise über Hilfebedarfe, Leistungen, Verläufe und ähnliches erbringen. Sie wollen oder müssen die Effizienz ihrer Tätigkeiten steigern.

Mit der Dokumentationssoftware Timeline gelingt Ihnen das im Handumdrehen:

- Einfach und schnell mit hohem Benutzerkomfort erfassen.
- Übersichtlich nach dem Prinzip „Was ist wann passiert?“ dokumentieren.
- Alle klienten-/betreuungsbezogene Prozesse lassen sich vollständig abbilden.
- Individuelle Berichte und Auswertungen sind jederzeit möglich.
- Sämtliche Daten können an MS Office-Produkte (Word, Excel) oder andere Statistikprogramme übergeben werden.
- Die Eingabemasken werden flexibel an Ihre Anforderungen angepasst.
- Timeline denkt mit, denn es verfügt über differenzierte Berechtigungs- und Kontrollfunktionen.
- Streetworker, Home-Offices oder dezentrale Organisationsstrukturen können offline erfassen.

- Die Dokumentation erfolgt klientenbezogen, ohne Doppelerfassungen mit einer einheitlichen Datenbasis.
- Timeline ist geeignet für alle Hilfearten.

Timeline - der Name ist Programm: Die klientenbezogene Dokumentation zeigt Ihnen auf einer Zeitschiene alle Meilensteine. Von der Aufnahme bis zur Entlassung haben Sie Ihre Aktivitäten stets vollständig im Blick. Timeline bildet bei einfacher und schneller Erfassung alle Informationen ab, die Sie benötigen. Nicht mehr und nicht weniger. Darauf legen wir Wert!

### TIMELINE - DAS PRINZIP.

Timeline gibt Ihnen und Ihren Mitarbeitern die Möglichkeit, die zu dokumentierenden Vorgänge zu jedem Klienten zu erfassen. Unsere Maxime: Die Erfassung muss möglichst einfach und schnell erfolgen können. Durch die übersichtliche Dokumentation kann jeder sofort sehen, was wann passiert ist.

**TIMELINE -  
EINFACH,  
SCHNELL,  
ÜBERSICHT-  
LICH**

The screenshot displays the 'Timeline' software interface for a client named 'Berlin Berta'. The top navigation bar includes 'Timeline Dokumentation Stammdaten Verwaltung ?'. The client information section shows 'Klient: Berlin Berta' with status '[Aktive]' and 'Zugriff: Timeline grün KST: 4711'. The 'Grund-/Adressdaten' section contains fields for 'Anrede: Frau', 'Name: Berlin', 'Vorname: Berta', 'Plz/Ort: 10115 Berlin', 'Straße: Brandenburger Str. 22', 'Telefon: 030 - 88 33 123', and 'ge. Betreuer: Bertrich'. The 'Grunddaten' section includes 'geboren am: 12.12.1962 in: Braunschweig', 'Alter: 44 Jahre', 'Familienst.: ledig', and 'Nationalität: deutsch'. The 'Sonstiges' section lists various insurance and identification numbers, such as 'Krankenversicherung: BKK Krankenstr. 32 20095 Hamburg' and 'KV-Nummer: 34 55 123'. Below the data entry fields is a timeline grid for the month of June 2007, with days 03 through 30 visible. A sidebar on the left provides navigation options: 'Einträge: 1', 'Grund-/Adressdaten +', 'Klienteninfo', 'Unterbringungsdaten +', 'Pädagogisches Controlling +', 'Berichte +', 'Tagesdoku', and 'Dokumente'.

Eine benutzerorientierte Anmeldung, die nach erfolgreicher Anmeldung in Timeline die benutzerindividuellen Einstellungen „behält“, ist genauso selbstverständlich wie ein sicheres und ausgefeiltes Berechtigungssystem. Sie bestimmen, welcher Mitarbeiter in seinem Bereich Stammdaten, Bewegungsdaten oder Hilfepläne bearbeiten oder vielleicht nur lesen darf.

## TIMELINE - ZEIGT ALLES

Warum wir meinen, dass Timeline übersichtlich ist und notwendige Informationen auf einen Blick zeigt? Unsere kundenbezogene Dokumentation zeigt Ihnen durchgängig an, um wen es sich handelt und wo die- oder derjenige untergebracht ist. Die unterschiedlichen Masken beinhalten alle wichtigen Stammdaten, Bewegungen und Dokumentationen: von der Aufnahme über Verlegungen oder Abwesenheiten bis zur Entlassung.

Die Bildschirmansicht besteht aus drei Elementen:

- Eine Bearbeitungsmaske, die im Umfang nicht begrenzt ist.
- Eine Gliederungsansicht der vorhandenen Masken in gewohntem Windows-Format mit verschiedenen Ebenen.
- Eine Timeline mit allen wichtigen Informationen auf einem Blick. Diese Zeitschiene zeigt Ihnen für den aktuellen Zeitraum in einem Kalender an, was wann passiert ist.

Die Größe eines jeden Elementes kann selbstverständlich jeder Anwender individuell wählen.

## TIMELINE - FÜR ALLE HILFEARTEN

Mit Timeline lassen sich alle Hilfearten abbilden, egal ob Dokumentationen für die Kinder- und Jugendhilfe, Behindertenhilfe, Wohnungslosenhilfe, Straffälligenhilfe oder Suchthilfe angefertigt werden sollen. Für jede Hilfeart können allgemeine und fachspezifische Masken hinterlegt werden, die genau die Informationen aufnehmen, die Sie benötigen. Ob Stammdaten oder spezielle Dokumentationsarten, auf Grundlage Ihrer Formulare konfigurieren wir die Eingabemasken.

## TIMELINE - IST EINHEIT- LICH

Ärgern Sie sich darüber, wenn Sie kundenbezogene Daten für jedes Formular neu eingeben müssen, obwohl diese im System vorhanden sind? Das kann Ihnen mit Timeline nicht passieren! Timeline erkennt, wenn ein Name, ein Geburtsdatum, ein Aktenzeichen oder irgendeine andere Information bereits verwendet wurde und stellt Verknüpfungen zu den bereits erfassten

Lebenssituation  
gültig ab: 01.02.2006

Wohnen:  
Wohnstatus: Wohnung    Unterversorgung:   
Wohnungsverluste: 1  
Sicherung notwen.: dohende Kündigung  
Wohnqualität: Baugesellschaft

Gesundheit:  
Droge:     Substitution:   
Alkohol:     Medikamente:     Eßstörungen:   
Polytoxomanie:     Spielen:     Sonstiges:   
Anbindung an Gesundheitssystem:     Psychiatrische Erkrankung:

Sonstiges:  
Kinder:  wo: Mutter  
Schwangerschaft:   
Prostitution:     Gewalterfahrung:   
Schulden:     Schuldnerberatung: welche:

Einkommen:  
Einkommensstatus: ohne Einkommen / mittellos  
eigenes Konto:  Art: Girokonto  
Bank: Sparkasse Bochum  
Geldverwaltung:  seit wann:

Arbeit und Beruf:  
Aktuell tätig:   
Schulbildung: Sonderschulabschluss  
Ausbildung: abgebrochen  
Schwerbehind.: 30%

Straffälligkeit:  
Haftentl. aktuell:   
Haftart: U-Haft  
Aktuelle Geldstrafe:     Bewährung:   
gemein. Arbeit:     JGH Auflagen:

Lebenssituation    Jan 2006    Feb 2006  
27 28 29 30 31    01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

Lebenssituation -  
Wohnen

Daten her. Somit werden Fehler durch Mehrfacheingaben ausgeschlossen und Ihnen bleibt mehr Zeit für das Wesentliche.

Dokumentationen können bekanntlich analytisch und prozessual erfolgen. Es werden ja nicht ausschließlich Hilfepläne oder Tagesdokumentationen benötigt. Sie müssen auch fachliche Analysen wie beispielsweise die Ermittlung von Kennzahlen für Verhaltensauffälligkeiten, Hilfebedarfsgruppen, Arbeitsprofilen oder Statistiken erstellen und diese speziellen Fachdatensätze an die unterschiedlichsten Empfängergruppen weiterleiten. Mit Timeline können Sie die Formulare nach Eingabe der Daten direkt aus dem System erzeugen. Ein Druck-Befehl reicht und das passende Dokument wird erstellt.

Sie haben Mitarbeiter, die an dezentralen Standorten oder im Home-Office offline erfassen müssen? Das können Sie mit Timeline völlig flexibel handhaben.

Eine anwenderfreundliche Software soll Sie mit einfachen Mitteln unterstützen und Mehrfacharbeiten vermeiden. In Timeline können Sie neben umfangreichen Katalogen und voreinstellbaren Antwortmöglichkeiten auch die Inhalte vorhandener Dokumente als Vorlage verwenden. Da regelmäßig zu erfassende Hilfepläne in einem Hilfeprozess aufeinander aufbauen, können Sie beispielsweise den zuletzt erfassten Plan als Vorlage verwenden. Sie können dann Änderungen einfach ergänzen.

**TIMELINE -  
IST FLEXIBEL**

**TIMELINE -  
DENKT MIT**

Basisdatensatz AG Stado 72

V 01 - Alter		keine Angabe	
V 02 - Geschlecht		keine Angabe	
V 03 - Staatsangehörigkeit		Deutsch	
V 04 - Immigration		keine Angabe	
V 05 - Immigrationsstatus		keine Angabe	
V 06 - Schulabschluss		Nein	
V 07 - Aktuelle schulische Ausbildung		keine Angabe	
V 08 - Höchster erreichter Schulabschluss	Nein	Sonderschulabschluss	keine Angabe
V 09 - Familienstand		ledig	
V 10 - Haushaltstruktur		Alleinstehend mit Kind(er)	
V 11 - Einkommenssituation		keine Angabe	keine Angabe
V 12 - Nettoeinkommen in den letzten vier Wochen		500 - 700	500 - 700
V 13 - Bankkonto		Kein Bankkonto	Kein Bankkor
V 14 - Verschuldung		keine Angabe	
V 15 - Anzahl der Gläubiger		keine Angabe	

**TIMELINE -  
FAST ZU-  
SAMMEN**

Ihre Klienten „bewegen“ sich. Von der Aufnahme bis zur Entlassung oder Wiederaufnahme sind Gruppenwechsel und Abwesenheiten keine Seltenheit. Wurde ein Klient einmal in Timeline erfasst, so kann jede Veränderung abgebildet und nachvollzogen werden. „Was ist wann passiert?“ - Sie haben alles stets im Blick. Die Wiederaufnahme zum Beispiel geht schnell, da Sie lediglich prüfen müssen, ob die vorhandenen Stammdaten noch aktuell sind.

**TIMELINE -  
HILFT IHNEN**

Wir legen Wert darauf, dass wir jedes Formular abbilden können und passen daher die Masken individuell an, wenn es erforderlich ist. Die Flexibilität einer Dokumentationssoftware liegt darin, dass quantitative Analysen mit einem semantischen Differential genauso schnell zu erstellen sind wie einfache Berechnungen von Belegungstagen, Abwesenheiten, Mieten oder die Überwachung von geplanten und geleisteten Fachleistungstunden. Mit Timeline können Sie rechnen!

Hilfeplan von: 02.05.2007 bis: erstellt am: Az.-LVR:

LVR-Fallm.:  
Sachbearbeiter:  
Fallmanager:

Hilfskraft 1: Hilfskraft 1 Std./Woche: 103,00 Tätigkeit: Gruppenaktivität  
Hilfskraft 2: Hilfskraft 1 Std./Woche: 20,00 Tätigkeit: Urlaubsvertretung  
Hilfskraft 3: Std./Woche: 0,00 Tätigkeit:  
Hilfskraft 4: Std./Woche: 0,00 Tätigkeit:

Fachleistungen:  
Bewilligt von: 08.05.2007 bis: 08.05.2008 am: 10.05.2007 REST-Wochen: 40,59 SOLL-Wochen: 52,00 SOLL-Stunden: 312,00

Anzahl Einträge: 10: Anzeigen

Datum:	Uhrzeit von/bis:	Leistung:	Erbringer:
22.5.2007	01:00 - 02:00 (60 min)	Leistung 3	RA1
14.5.2007	00:00 - 00:10 (10 min)		
14.5.2007	02:00 - 03:55 (115 min)		
13.5.2007	00:00 - 00:00 (0 min)		

IST-Stunden: 3,08  
REST-Stunden: 308,92  
SOLL-Std./Woche: 6,00  
© REST-Std./Woche: 7,61

Dienen Ihre Auswertungen den verschiedensten Zwecken oder Empfängern? Ist es Ihnen wichtig, dass Ihr Controlling jede Auswertung zusätzlich nach eigenen Wünschen aufbereiten kann? In Timeline ist jede Maske nur einen „Mausklick“ von der Auswertung entfernt. Diese können Sie als xml-Datei, Excel- oder Worddokument erstellen oder ausdrucken. Die Verwendung von Formularvorlagen ist genauso möglich wie eine einfache Listen-Darstellung. Auch die Überleitung in andere Statistikprogramme ist kein Problem.

<b>Antrag und Begründung des Anspruches auf Hilfen nach §67 SGB XII und weitere Hilfen gemäß:</b>			
	<input type="checkbox"/>	SGB II <b>E</b> ingl.	<input checked="" type="checkbox"/> SGB XII <b>G</b> rundv
	<input type="checkbox"/>	SGB II §16.2	<input type="checkbox"/> SGB XII <b>E</b> inzelf.
Name:	Müller		
Vorname:	Peter		
Geboren am:			
Familienstand:	ledig		
Nationalität:	Deutsch	Telefonnummer:	0234-5556999
Anschrift:	Hansemannstr. 123		
Postanschrift:	44805	Bochum	
Angehörige:			
Einkommen:			
BG-Nummer:		Aktenzeichen:	
Zugewiesen durch:	Sonstiges		
<b>1. Persönliche Voraussetzungen</b>			
Besondere Lebensverhältnisse		Soziale Schwierigkeiten	
<input checked="" type="checkbox"/>	fehlender, gefährdeter oder nicht ausreichender Wohnraum	<input type="checkbox"/>	bei Erhalt oder Beschaffung einer Wohnr
<input type="checkbox"/>	ungesicherte wirtschaftliche Lebensgrundlage	<input checked="" type="checkbox"/>	bei der Erlangung eines Arbeitsplatzes
<input checked="" type="checkbox"/>	Entlassung aus stat. Einrichtung	<input type="checkbox"/>	in der Familie
<input type="checkbox"/>	gewaltgeprägte Lebensumstände	<input checked="" type="checkbox"/>	bei sonstigen sozialen Beziehungen
<input type="checkbox"/>	Vergleichbare nachteilige Umstände:	<input type="checkbox"/>	äußern sich durch Straffälligkeit
welche:		<input type="checkbox"/>	bei Problemen im Umgang mit Behörden

In Timeline laufen alle Informationen zu einem Klienten in einer Datenbank zusammen, ob Sie Daten zu den Klienten über die personenbezogene Sicht eingeben oder über das Gruppenbuch erfassen. Eine Erfassung ist ausreichend und Sie sehen die aktuellen Vorgänge, Aufgaben oder Termine sowohl bei Ihrem Klienten (personenbezogene Sicht) als auch im Gruppenbuch, sofern die Informationen für beide Sichten wichtig sind. Und damit Sie das Wichtige nicht vergessen, haben Sie aus jeder Maske heraus die Möglichkeit, Informationen in eine persönliche Wiedervorlage abzuspeichern. Timeline behält alles.

Tages-Doku  
Datum: 19.04.2007 Merken:

Gesundheit / Medikation  
Symptome, Besonderheiten:

Medikament 1:   
Medikament 2:   
Medikament 3:   
Medikament 4:

Angehörigenkontakte  
Kontakte:   
Thema:

Außenkontakte  
Kontakte: Telefonanruf: Kostenträger -> Fachkraft | Lehrergespräch  
Thema:

Spezif. Förderung  stattgefunden  ausgefallen   
Gesamtzeit (Minuten):   
Einzel/ Gruppe: Einzel + Gruppenförderung  
Intern/ Extern: Intern  
Fachkraft:   
Förderart: Künstlerisch-Kreative-Förderung | Förderung von Schulleistungen  
Thema:

**TIMELINE -  
STELLT DAR**

Warum wir unser Produkt „Timeline“ genannt haben? Jeder Klient befindet sich eine begrenzte Zeit in Ihrer Obhut. Während dieser Zeit erfolgen wichtige Meilensteine in der Betreuung. Diese lassen sich auf unserer Zeitschiene (Timeline) schnell und übersichtlich erkennen. So haben Sie die wesentlichen Vorgänge oder Ereignisse immer im Blick und erkennen leicht „Was ist wann passiert?“. Mit Timeline bilden Sie bei einfacher und schneller Erfassung alle Informationen ab, die Sie benötigen. Nicht mehr, aber auch nicht weniger.

gültig ab: 17.10.2006  
Wohnstatus: eigene Wohnung Sicherung notw: fristgerechte Kündigung Unterversorgung:  
Aktuelle Wohnung: Größe (qm): 0 Zimmer: 0,0 Wohnqualität: Szene-Wohnraum  
Mietvertrag seit:   
Kosten: 0,00 = Grundmiete: 0,00 + Betriebskosten: 0,00 + Heizung: 0,00  
Abschläge: 0,00 = Strom: 0,00 + Heizung: 0,00 + Wasser: 0,00  
EWL KdNr:  EWL KdNr:  EWL KdNr:   
Vermieter:  Wohnungs-Nr:   
Sonstiges:  
Einrichtungshilfe beantragt:  am:  Wohnungsverluste: 1 Gründe:   
Einrichtungshilfe bewilligt:  am:

BAG / Einträge: 2

	Okt 2006																		
	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
Betreuung																			
Lebenssituation																			
Wohnen																			
Einkommen																			
Gesundheit																			
Arbeit und Beruf																			
Schulden																			



## EINE AUSWAHL AN FACH-DOKUMENTATIONEN.

### WOHNUNGSLOSENHILFE:

- Hilfeplanung
- Verlaufsdocumentation
- Generierung von Fachdatensätzen (BAG-zertifiziert ab 2007)
- LWL-Statistik
- Abbildung ambulanter Beratungsstellen (ZBS)



### BEHINDERTENHILFE:

- Hilfebedarfsermittlung
- Hilfeplanung
- IHP Rheinland, Rheinlandpfalz, sowie weitere gängige Hilfeplanverfahren
- Gesamtplanverfahren Oberbayern
- Verlaufsdocumentation
- Arbeitsprofilanalyse zur Auswertung geeigneter Arbeitsbereiche für behinderte Mitarbeiter

### JUGENDHILFE:

- Hilfeplanung
- Erziehungsplanung
- Entwicklungsplanung
- Verlaufsdocumentation
- Abbildung verschiedener Evaluationsverfahren
- Evaluation von pädagogischen Prozessen z. B. nach moses<sup>1</sup>
- Benchmarking/pädagogisches Controlling

Statistiken sind für uns in allen Bereichen selbstverständlich!

<sup>1</sup> moses (Monitoring von Schlüsselprozessen und Ergebnisqualität zur Systematisierung von Planungsprozessen): Das Verfahren wurde entwickelt von dem Institut quer der Stiftung Die Gute Hand.

## TECHNISCHE VORAUSSETZUNGEN - DIE NOTWENDIGE BASIS.

Die Software Timeline wurde unter Berücksichtigung aller einschlägig bekannter Windows-Standards realisiert. Durch die Nutzung der Microsoft Office Komponenten ist eine hohe Integration gegeben. Die Software ist vollständig unter der deutschen Version von Microsoft-Windows 2000 und höher ablauffähig.

TIMELINE -  
DOKUMENT-  
TIERT

TIMELINE -  
BENÖTIGT

Timeline läuft unter einer Client-Server Architektur (Zentralrechner als Datenbankserver, damit verbundene Arbeitsplatzsysteme als Clients) mit Arbeitsspeicher 256 MB (512 MB empfohlen) und Grafikauflösung 1024 x 768, 32bit oder höher. Dies entspricht einem 2-stufigen Client/Server-System. Dadurch sind einerseits sämtliche Rechnerkapazitäten optimal nutzbar, andererseits ist auf Basis eines Client/Server-Betriebes eine Anpassung der Hardwareausstattung an aktuelle technologische Gegebenheiten und betriebliche Erfordernisse problemlos möglich.

Zum Betrieb der Software ist eine der derzeit unterstützten Datenbanken erforderlich:

- Microsoft Data Access Comp. (MDAC) (keine zusätzliche Microsoft Access-Lizenz erforderlich),
- MySQL,
- Microsoft SQL-Server (Lizenz erforderlich),
- ORACLE (Lizenz erforderlich)

#### **REFERENZKUNDEN - EIN AUSZUG AUS UNSERER LISTE.**

- Psychagogisches Kinderheim Rittmarshausen e.V., Jugendhilfe in Gleichen und Göttingen
- Diakonisches Werk Schleswig-Holstein, Landesverband der Inneren Mission e.V.
- Katholische Stiftung Die Gute Hand Heilpädagogisch-psychotherapeutisches Zentrum der Kinder-, Jugend- und Behindertenhilfe
- Institut Quer, Forschungsinstitut der Stiftung Die Gute Hand
- Caritasverband für das Bistum Aachen e.V.
- Vereinigte Kirchenkreise Dortmund

#### **KOOPERATION.**

Timeline wird in Kooperation mit den Anwendern weiterentwickelt. In der Stiftung Die Gute Hand haben wir einen Partner gefunden, mit dem wir die Qualität unserer Software und der Jugendhilfe zu Ihrem Nutzen verbessern.



Die Stiftung Die Gute Hand ist ein Heilpädagogisch-psychotherapeutisches Zentrum der Jugend- und Behindertenhilfe und betreut über 750 Menschen mit Verhaltensauffälligkeiten, sozialen oder emotionalen Störungen in verschiedenen ambulanten und stationären Angeboten.

Seit 1984 führt das zugehörige Forschungsinstitut quer (Qualität in Erziehungshilfen) Praxisforschungs- und Qualitätsentwicklungsprojekte im Bereich der Jugendhilfe durch, u. a. war es maßgeblich an der bundesweiten Jugendhilfe-Effekte-Studie „jes“ beteiligt. Mit dem Qualitätssystem moses wurde ein Instrument zur Steuerung einer Einrichtung erstellt und in Timeline implementiert. Es verbindet Dokumentation und Planung pädagogischer Schlüsselprozesse zur Evaluation der Effekte von Jugendhilfe. Zusätzlich bietet sich für Einrichtungen die Möglichkeit eines Benchmarkings. Ihre Vorteile:

- Doppelter Nutzen der Software: Alltagserleichterung / Evaluation
- Abbildung von moses in Timeline
- Verbesserung des Anwenderkomforts der Software durch Zusammenarbeit mit Praktikern
- Denkanstöße für die eigene Weiterentwicklung
- Möglichkeit zur Vernetzung mit anderen Einrichtungen (Erfahrungstransfer) und zur gemeinsamen Interessenvertretung

## ÜBER UNS.

Die CLUE Systems GmbH ist eine Tochter der IKOR Management- und Systemberatung GmbH. Unser Team kann auf jahrelange Erfahrungen in den Bereichen Beratung, Entwicklung und Einführung von Software-Lösungen zurückblicken. Schwerpunkt unserer Arbeit ist die Beratung und Erstellung von bedarfs- und anforderungsgerechter Dokumentationssoftware. Mit individueller Beratung und Schulung erleichtern wir Ihre tägliche Arbeit. Wir begleiten Sie dabei von der Bestandsaufnahme bis zur Erfolgskontrolle bei der Umsetzung zur Erreichung Ihrer Ziele. Unsere Mission ist es, unsere Kunden darin zu unterstützen, Ihre Ziele zu erreichen. Gemeinsam mit Ihnen entwickeln wir uns weiter!

## **KONTAKT.**

Armin Hasse

ahasse@clue-systems.de, [www.clue-systems.de](http://www.clue-systems.de)

CLUE Systems GmbH, Technologiezentrum Oberhausen

Essener Strasse 5, 46047 Oberhausen

Tel +49 (0) 208 82887-70 oder +49 (0) 208 82887-0

Fax +49 (0) 208 82887-78

Handelsregister: Duisburg HRB 1878

*(c) 08/2008, CLUE Systems GmbH. Alle Rechte vorbehalten.*

*Alle Angaben ohne Gewähr. Weitergabe und Vervielfältigung dieser Publikation oder von Teilen daraus sind, zu welchem Zweck und in welcher Form auch immer, ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch die CLUE Systems GmbH nicht gestattet. In dieser Publikation enthaltene Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.*